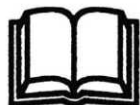




МОТОБУРЫ Expert D Z 43 / D Z 52

РУКОВОДСТВО по ЭКСПЛУАТАЦИИ



ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ЭТОТ СИМВОЛ УКАЗЫВАЕТ НА ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВВЕДЕНИЕ

Уважаемые пользователи:

Большое спасибо за покупку мотобура. Перед использованием, пожалуйста, прочитайте это руководство по эксплуатации, чтобы хорошо знать о характеристиках мотобура, таким образом, чтобы безопасно работать с мотобуром. Пожалуйста, тщательно изучайте ее в будущем. Передайте или предоставьте данное руководство, следующему владельцу мотобура, если мотобур будет передан или отдан в пользование. Полностью выполняйте инструкции руководства для того, чтобы не повредить мотобур или получить травму из-за неправильной эксплуатации. В связи с изменением технических условий, некоторые детали вашего мотобура могут не совпадать с указанными в этом руководстве. Пожалуйста, поймите, соответственно.

Еще раз спасибо за то, что выбрали нашу продукцию.

ПРИМЕЧАНИЕ: Иллюстрации и технические характеристики в данном руководстве могут варьироваться в зависимости от требований страны и могут быть изменены без предупреждения производителем

СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности	2
Основные технические характеристики.....	4
Сборка.....	5
Подготовка перед началом работы.....	5
Запуск.....	5
Остановка двигателя.....	6
Хранение Техническое обслуживание.....	6
Гарантийные обязательства.....	7

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ: При правильном использовании, мотобур обладает большой мощностью, быстротой, высокими характеристиками; если используется ненадлежащим образом или без должного выполнения мер безопасности, мотобур может стать опасным инструментом. Для приятной и безопасной работы, всегда строго соблюдать правила техники безопасности, описанные в данном руководстве.

- 1 - Мотобур должен эксплуатироваться только взрослыми в хорошем физическом состоянии и с знанием инструкции по эксплуатации.
- 2 - Не эксплуатируйте мотобур, когда вы устали или плохо себя чувствуете или находитесь под действием алкоголя или наркотиков.
- 3 - Никогда не носите шарфы, браслеты или что-то еще, что может быть захвачено мотобуром или сверлом. Носите облегающую защитную одежду.
- 4 - Носите защитную нескользящую безопасную обувь, перчатки, очки, средства защиты органов слуха и защитный шлем.
- 5 - Перед запуском двигателя убедитесь в том, что задняя передача находится в нейтральном положении.
- 6 - Не допускайте другим людям оставаться в рабочей зоне мотобура во время запуска, работы и эксплуатации.
- 7 - Не начинайте работать, пока вы не очистили рабочее место. Не работайте вблизи электрических кабелей.
- 8 - Эксплуатируйте мотобур только в хорошо проветриваемых зонах, не используйте мотобур во взрывоопасных или легко воспламеняемых условиях окружающего воздуха или в закрытых помещениях.
- 9 - Транспортируйте мотобур при неработающем двигателе, при удаленном сверле и сложенными рукоятками.
- 10 - Немедленно замените сверло, если любые трещины или другие повреждения присутствуют.
- 11 - Заполняйте топливный бак вдали от источников огня и с отключенным двигателем. Никогда не

курите при заправке топливом. Никогда не открывайте крышку топливного бака при работающем двигателе. Если топливо пролито при заправке, переместите мотобур на расстояние не менее 3-х метров от данного места.

12 - Всегда держите рукоятки сухими и чистыми

13 - Перед началом убедитесь, что сверло не засорено

14 - Всегда работайте в устойчивом и безопасном положении

15 - Никогда не прикасайтесь к сверлу или осуществляйте техническое обслуживание при работающем двигателе

16 – Убедитесь в том, что сверло не вращается, когда двигатель работает на холостом ходу

17 – Крепко удерживайте мотобур обеими руками и держите все части тела подальше от сверла и глушителя. Всегда необходимы люди для поддержки мотобура во время транспортировки, запуска, а также эксплуатации .

18 - Никогда не пытайтесь осуществлять обслуживание или ремонт, которые не описаны в разделе Техническое обслуживание данного руководства. Обращайтесь только в специализированные и авторизованные сервисные центры.

19 – Храните мотобур над землей в вертикальном положении в сухом месте и с пустым топливным баком.

20 – Проверяйте мотобур каждый день, чтобы убедиться, что каждое защитное устройство находится на своем месте и функционирует.

21 – Работая, перемещайте мотобур на другое место с двигателем, работающем на холостом ходу и задней передачей, находящейся в нейтральном положении.

22 - Никогда не эксплуатируйте модифицированный, поврежденный, неправильно отремонтированный или неверно собранный мотобур. Не удаляйте, не изменяйте, не отключайте любые устройств безопасности. Используйте только сверла, указанные в таблице .

23 - Не проверяйте свечу на искру рядом с отверстием цилиндра.

24 - Не эксплуатируйте мотобур, пока вы не полностью поймете конкретные эксплуатационные методы. Всегда следуйте инструкции завода-изготовителя для проведения технического обслуживания.

25 - Никогда не используйте топливо для очистки.

26 - Если сверло заклинило, немедленно остановите двигатель.

27 - Если ваш мотобур больше не пригоден для использования, утилизируйте его должным образом без ущерба для окружающей среды, передайте его своему местному дилеру, который организует правильную утилизацию мотобура .

28 – Давайте для пользования мотобур только опытным пользователям, которые знакомы с работой мотобура и его правильно эксплуатируют. Дайте другим пользователям руководство с инструкциями по эксплуатации, с которые они должны ознакомиться перед использованием мотобура .

29 - Все виды обслуживания, кроме операций, указанных в настоящем руководстве должны выполняться компетентным персоналом .

30 - Храните это руководство под рукой и обращайтесь к нему перед каждым использованием мотобура

31 - Не присоединяйте мотобур к фиксированным опорам

32 - Запрещается присоединять другие устройства или насадки к коленчатому валу двигателя, которые не указаны производителем.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование		МОТОБУР	
Модель		DZ43	DZ52
Размеры (LXWXH) см		55X32X39	
Вес кг		10	10.2
	Передаточное отношение редуктора	40:1	
	Диаметр сверел	Ø8 см Ø10 см Ø15 см Ø20 см	
	Редуктор со смазкой	да	
	Тип двигателя	2-х тактный воздушного охлаждения	
	Модель	1E40F-5A	1E44F-2A
	Мощность л.с.	1.25/6500	1.4/6500
	Обороты холостого хода об/мин	3200±200	
	Обороты сцепления об/мин	4500±300	
	Максимальные обороты об/мин	8500±300г	
	Рабочий объем куб. см	42.7	51.7
	Тип зажигания	Электронное (CDI)	
	Система зажигания	Транзисторное магнето	
	Тип карбюратора	Диафрагменный	
	Топливо	Бензин+масло	
Объем топливного бака литр	1.2		



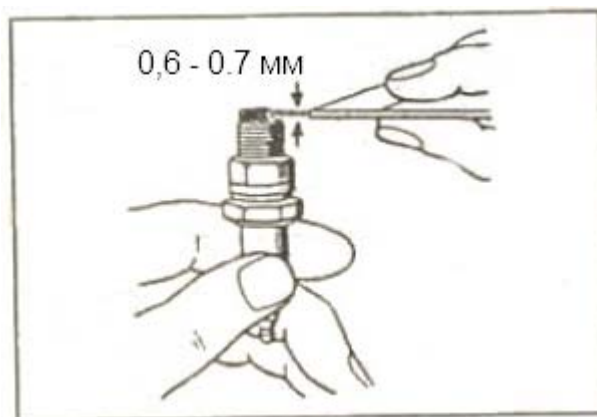
Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления

КОМПОНЕНТЫ МОТОБУРА



ПРОВЕРКИ

1. Проверьте каждую деталь, например крышку топливного бака, свечу зажигания и т.д. на предмет того, что бы удостовериться, что они установлены и надежно закреплены.
2. Убедитесь, что ребра двигателя воздушной системы не забиты грязью и пылью. Забитые ребра приведут к ухудшению охлаждения и перегреву двигателя во время работы.
3. Проверьте воздушный фильтр. Если он забит грязью, то это может привести к тяжелому запуску и увеличенному расходу топлива двигателя.
4. Проверьте свечу зажигания. Если она загрязнена, полностью очистите свечу зажигания и отрегулируйте искровой зазор электродов.
(Соответствующий искровой зазор равен 0.6 - 0.7 мм.)



ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ

1. Залейте чистое, свежее топливо в топливный бак.
Топливо представляет собой смесь бензина с октановым числом 90 или выше и рекомендованного двухтактного масла в пропорции 25:1. Убедитесь, бензин и масло хорошего качества.
2. Запрещается заправлять мотобур без полной остановки двигателя. Заправка во время работы может привести к возгоранию.

СБОРКА

Смазка редуктора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Мотобур поставляется со смазкой TAMOIL TAMLITH в редукторе.

Удалите винт в нижней части редуктора и проверите наличие смазки.

Установка сверла

Вставьте вал редуктора в посадочное место сверла и зафиксируйте его быстросъемным штифтом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Не изменяйте передаточное отношение редуктора. Характеристики мотобура могут измениться, и непредвиденные действия могут произойти.

Правила работы



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Всегда следуйте правилам безопасности. Мотобур должен использоваться только для бурения земли. Не закрепляйте мотобур на фиксированные опоры. Запрещается присоединять другие устройства или насадки к валу редуктора, которые не указаны заводом производителем мотобура.

ЗАПУСК

ТОПЛИВНАЯ СМЕСЬ

Используйте 4% (25:1) соотношение масло / смесь бензина



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - 2-х тактные двигатели имеют высокую удельную мощность и, следовательно, мы рекомендуем использовать известный регулярный или супер бензин, неэтилированный и октановым число не менее 90. При подготовке смеси, всегда используйте масло для двухтактных двигателей. Перед заполнением встряхните емкость со смесью. Заправляйте при выключенном двигателе, и вдали от открытого огня. Прежде чем отвинтить крышку топливного бака, поместите мотобур на плоскую поверхность, чтобы предотвратить перелив топлива. Подготавливайте необходимое количество смеси для каждой работы, не оставляйте смесь в топливном баке или в топливном контейнере в течение длительного времени.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Откройте топливный кран. Переведите выключатель в положение "START". Переведите рычаг дроссельной заслонки в наполовину положения дроссельной заслонки, нажав на кнопку, затем отпустите рычаг, поставьте рычаг воздушной заслонки в положение "CLOSE". Заполните карбюратор, нажав на кнопку подкачки топлива. (Только для моделей с таким устройством). Обхватите ручку управления со стороны рычага курка дроссельной заслонки, упираясь в рукоятку, медленно потяните за ручку стартера, пока не почувствуете сопротивление. Резко потяните ручку стартера несколько раз, и, когда двигатель начинает подхватывать, переведите рычаг воздушной заслонки обратно в исходное положение "OPEN". Повторяйте процедуру до запуска двигателя. После того как двигатель запустился, нажмите на курок дроссельной заслонки, чтобы освободить его из половины положения дроссельной заслонки и дайте двигателю поработать на холостом ходу



ВНИМАНИЕ! - Не используйте воздушную заслонку при запуске горячего двигателя. Когда двигатель работает на холостом ходу, сверло не должно вращаться.



ВНИМАНИЕ! - Если сверло заклинило, немедленно остановите двигатель.

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Переместите курок дроссельной заслонки в положение холостого хода и ждите пока двигатель остынет. Выключите двигатель, поставив выключатель (В) в положение "STOP"

КАРБЮРАТОР

Перед регулировкой карбюратора, очистите воздушный фильтр и прогрейте двигатель.

Карбюратор регулируется на заводе с помощью винта L (вывернут на $1 + 1 / 4$ оборота $\pm 1/8$) и винта H (вывернут на 1 поворот $+1 / 8$). Холостой винт регулируется в целях обеспечения хорошего запаса устойчивой работы двигателя на холостом ходу и включения сцепления сверла.

Винт L должен быть отрегулирован так, что бы быстро реагировать на резкие увеличения оборотов и хорошую работу на холостом ходу.

Винт H должен быть отрегулирован так, что бы двигатель выдавал максимальную мощность во время бурения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - погодные условия и высота над уровнем моря могут влиять на работу карбюратора.

Не позволяйте никому находиться рядом с мотобуром во время работы или во время регулировки карбюратора.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ - ХРАНЕНИЕ

Воздушный фильтр – Через каждые восемь часов работы, удалите крышку и фильтр. Фильтр можно промыть бензином и должен быть просушен перед установкой

Топливный фильтр - Проверяйте топливный фильтр регулярно. Замените, если сильно загрязнен. Забитый фильтр может быть причиной тяжелого запуска и низкими техническими характеристиками двигателя.

Ручной стартер - Используйте щетку или сжатый воздух, чтобы очистить охлаждающие прорези стартера в сборе. Периодически смазывайте пружину стартера несколькими каплями густой смазки.

Двигатель - Очищайте ребра цилиндра сжатым воздухом или щеткой периодически. Опасный перегрев двигателя может произойти из-за отложений на цилиндре.

Свеча зажигания - Очищайте свечу зажигания и проверяйте зазор между электродами периодически.

Сверло – Всегда проверяйте сверло. Проверяйте заточку режущей кромки. Заточите или замените режущий нож.

Редуктор – Через каждые 100 часов работы замените смазку в редукторе.

ХРАНЕНИЕ

Выполните все процедуры технического обслуживания, описанные ранее. Очистите полностью мотобур и смажьте металлические части. Удалите, очистите и смажьте сверло для предотвращения образования ржавчины. Слейте топливо из топливного бака и переустановите крышку топливного бака на место. Удалите свечу зажигания и залейте небольшое количество масла в цилиндр. Используя ручной стартер, вращайте, вращайте коленчатый вал для распределения масла по стенкам цилиндра. Переустановите свечу зажигания. Накройте двигатель полиэтиленом. Храните мотобур в сухом месте, предпочтительно над землей и вдали от источников искр.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Процедуры технического обслуживания, которые не описаны в данном руководстве, должны быть проведены авторизованным сервисным персоналом. Используйте только оригинальные запасные части.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Данное оборудование было разработано и изготовлено с использованием самых передовых технологий. Производитель предоставляет гарантию на данное оборудование на отсутствие дефектов в течение двадцати четырех месяцев с даты покупки при условии, что используется исключительно в частных целях. Если машина используется в профессиональных целях, гарантийный срок прекращается после шестимесячного периода. Если машина используется для сдачи в аренду, гарантийный срок прекращается после периода в три месяца.

Ограниченная гарантия

- 1) Гарантийный срок начинается с даты продажи. Производитель, действуя через дилерскую сеть продажи и техническую ремонтную сеть, обязуется заменить бесплатно любые части из-за дефекта материала, изготовления или сборки. Гарантия не нарушает права покупателя, установленные законодательством, регулирующее последствия дефектов в оборудовании.
- 2) Технический персонал проведет необходимый ремонт в возможные кратчайшие сроки, совместимые с возможностями организации.
- 3) Для выставления претензии на гарантийный случай необходимо предоставить персоналу, уполномоченному проводить гарантийную работу, гарантийный талон, полностью заполненный, включая печать дилера продажи, и документа /чек, счет-фактура../.
- 4) Гарантия не предоставляется, если:
 - Оборудование обслуживалось не регулярно и не надлежащим образом,
 - Оборудование было использовано не по назначению или были изменения в конструкции,
 - Были использованы непригодные смазочные материалы и топливо,
 - Были установлены неоригинальные запасные части и принадлежности,
 - Ремонт был сделан на оборудовании не авторизованными лицами,
- 5) Гарантия не распространяется на расходные материалы или детали, подверженные естественному износу.
- 6) Гарантия не распространяется на работы по обновлению или улучшению оборудования.
- 7) Гарантия не распространяется на любые регулировки или сервисные работы, необходимое в течение гарантийного срока.
- 8) Ущерб, причиненный во время перевозки должен быть немедленно доведен до сведения перевозчика: не выполнение этого приводит к прекращению гарантии.

9) Гарантия на двигатели других производителей (Briggs & Stratton , Tecumseh , Kawasaki , Honda и т.д.) установленные на нашем оборудовании, предоставляется производителем двигателя.

10) Гарантия не предоставляется на повреждения или ущерб, причиненный прямо или косвенно людям и предметам из-за дефектов в оборудовании или продленном употреблению оборудования в результате указанных дефектов